

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 347

[2009/200202]

**19 DECEMBER 2008.** — **Decreet houdende instemming met de wijziging van het Verdrag van Aarhus van 25 juni 1998 betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, aangenomen op 27 mei 2005 in Almaty (1)**

Het Vlaams parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet houdende instemming met de wijziging van het Verdrag van Aarhus van 25 juni 1998 betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, aangenomen op 27 mei 2005 in Almaty

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** De wijziging van het Verdrag van Aarhus van 25 juni 1998 betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, aangenomen op 27 mei 2005 in Almaty, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS.

—  
Nota

(1) *Zitting 2008-2009*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 1840, nr. 1. — Verslag : 1840, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1840, nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 18 december 2008.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 347

[2009/200202]

**19 DECEMBRE 2008.** — **Décret portant assentiment à la modification de la Convention d'Aarhus du 25 juin 1998 sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et à l'accès à la justice en matière d'environnement, adoptée à Almaty le 27 mai 2005 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment à la modification de la Convention d'Aarhus du 25 juin 1998 sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et à l'accès à la justice en matière d'environnement, adoptée à Almaty le 27 mai 2005

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** La modification de la Convention d'Aarhus du 25 juin 1998 sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et à l'accès à la justice en matière d'environnement, adoptée à Almaty le 27 mai 2005, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

K. PEETERS

—  
Note

(1) *Session 2008-2009*

*Documents.* — Projet de décret : 1840, n° 1. — Rapport : 1840, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1840, n° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séances du 18 décembre 2008.